

## Recent Vernacular Books from the Philippines – Dec 2017

Mary Martin Booksellers Pte Ltd  
Blk 231, Bain Street  
#03-05, Bras Basah Complex  
Singapore 180231  
Tel : +65-6883-2284/6883-2204  
Fax : +65-6883-2144  
[info@marymartin.com](mailto:info@marymartin.com)  
[www.marymartin.com](http://www.marymartin.com)

Tinalunay : Hinugpong nga panurat nga Winaray / (Ed) Merlie M. Alunan with assistance of Phil Harold (et al.)

Diliman, Quezon City: University of the Philippines Press, 2017  
xxvi, 500p.

Includes Bibliography

In Warray & English text

9789715428453

1. Warray literature – History and criticism – 1860-1970
2. Warray poetry – History and criticism – 1860 – 1970
3. Folk songs, Warray
4. Folk literature, Warray
5. Warray fiction
6. Folk poetry, Warray
7. Riddles – Philippines – Visaya
8. Proverbs – Philippines – Visaya
9. Folktales – Philippines

\$ 35.00 / PB

Tinalunay is what Waray students and scholars have been wishing for. This anthology will make Leyte-Samar readers proud of their enduring literary artistry: from the “lost” epics of the early inhabitants of Leyte-Samar to the lyrics and narratives of contemporary Waray writers, from the puplonganon and karantahon of the folk to the traditional poems of the Sanghiran writers, and from the songs of the revolutionary movement to the visual poetry and formal experimentation of today’s young writers. This will certainly be the go-to source for Waray writing and poetics.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329504>

---

Kasaysayan ng mga Pamayanan ng Mindanao at Arkipelago ng Sulu 1596-1898  
/ Rudy Buhay Rodil

Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at  
mga Sining, 2017

xii, 172p.

9786218064188

1. Muslims – Mindanao – Philippines – History – 1596-1898
2. Indigenous people – Mindanao – Philippines – History – 1956-1898
3. Indigenous peoples – Sulu Archipelago – Philippines – History – 1956-1898
4. Muslims – Philippines – Politics and government – 1956-1898
5. Mindanao (Philippines) – Social life and customs – 1956-1898
6. Sulu (Philippines) – Social conditions – 1956-1898
7. Mindanao (Philippines) – Politics and government – History – 1956-1898
8. Sulu (Philippines) – Politics and government – History – 1956-1898
9. Christianity – Mindanao – Philippines – 1956-1898

\$ 35.00/ PB

322gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329505>

---

Tulang Sakdal : Aral At Diwa Ng Sakdalismo / Marlon S. Delupio

Manila: Komisyon sa Wikang Filipino, 2107

xviii, 460p.

9786218064058

1. Filipino poetry – History and criticism
2. Newspapers – Section, columns, etc.
3. Feature writing – History and criticism
4. Journalism – Philippines – Political aspects.
5. Journalism – Philippines – Social aspects

\$ 45.00/ PB

780gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329506>

---

Unang Paglalayag Paikot ng Daigdig / Antonio Pigafetta & Phillip Yerro Kimpo  
Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at  
mga Sining, 2017

Limitado at Eksperimental na Edisyon

162p.

9786218064232

1. Magellan, Ferdinand, 1480-1521 – Travel
2. Voyages around the world
3. Pigafetta, Antonio, 1491-1531 – Biography

\$ 25.00/ PB

270gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329507>

---

Sangguniang Aklat : Babasahin Sa Kultural na Malayuning Komunikasyon / (Ed)

Joseph T. Salazar & Mark Benedict F. Lim

Manila: Manila: Komisyon sa Wikang Filipino, Filipinas Institute of Translation &  
Pambansang Komisyon para sa Kultura at mga Sining, 2017

397p.

9786218064119

1. Communication – Study and teaching (Higher)
2. Communication – Social aspects
3. Communication and culture
4. Culture in literature
5. Filipino literature

\$ 50.00/ PB

750gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329508>

---

Trese : Ang Trahedyang Ni Dr. Burgos / Ferdinand Benedict G Tan, Jonathan A.

Baldisimo & Bob Ong

Pasay City: Visprint, Inc., 2017

1v.

9710545833 ; 9789710545834

Trese Komiks #3

\$ 10.00 / PB

108gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329510>

---

May tiktik sa bubong, may sigbi sa silong : antolohiya / (Ed) Allan N. Derain  
Quezon City: Bughaw (Ateneo De Manila University Press), 2017

320p. ; 22.86cm.

9789715508049

1. Folklore – Philippines
2. Aswang,
3. Supernatural

\$ 30.00 / PB

430gm.

Crime reportage ni Nick Joaquin sa magkakapatid na minasaker ng sariling mga magulang dahil sa paniniwalang aswang ang mga ito. Mga bahagi ng memoir ng CIA agent na nagsasalaysay kung paanong ginamit ang aswang sa isang operasyon laban sa mga Huk. Kuwentong aswang ni Lola Basyang pero magdalawang isip muna bago ikuwento sa mga bata. Mga siyentistang nakadiskubre sa kung ano talaga ang nasa loob ng mga manananggal na nagdudulot ng kanilang pagiging mga manananggal; aswang na may masahistang jowa; aswang na dating miyembro ng CAFGU; fashionistang aswang; palpak na aswang, at iba pang mga kaaswangan sa indibidwal at kolektibong imahinasyon. Nais suungin ng antolohiya ang sanga-sangang paghihimalay sa aswang, sa kanyang paglipad at pagtawid sa iba't ibang mga panahon at espasyo, sa kanyang pagparoo't parito sa kung saan-saang sulok at tagpo ng kasaysayan.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329512>

Sapantaha : Kalipunan Ng Mga Maikling Kuwentong Spekulatibo At Imahinatibo  
(Ed) Luna Sicut Cleto & Rolando B. Tolentino

Diliman, Quezon City: University of the Philippines Press, 2017

xlvi, 322p.

9789715428521

1. Short stories, Filipino
2. Imagination – Fiction

\$ 40.00 / PB

546gm.

Tinutukoy ng “sapantaha” ang anumang hula, akala, o hinala. Kapag inilangkap sa sining ng pagkukuwento, ang ibinubunga’y pagsasakatawan din ng bisyon ng nakaraan, kasalukuyan, at hinaharap, na hindi kinakailangang nakasalansan sa nakasanayan. Tinipon ng mga editor ang mga kontemporaneong kuwento sa Sapantaha sa hangaring hagipin ang kasalukuyang imahinasyon ng mga Pilipino. Maaaring tingnan ang koleksiyon bilang tinipong mga mito, mga piniga’t

pinarikit na mga karanasang tumutugis sa nakasanayang pagpapatotoo at pagkatotoo. Kumikilos ang mga tauhan na wari bang naghahanap at, panakana, natutukoy nila ang halaga ng mga nawala at epekto nito sa kanilang kawalan. Bilang simulain ng kuwento, binabadya rin ng Sapantaha ang pagbasag sa lente ng realismo, na lagi't laging ang nakikita, nasasalat, at nadarama'y hindi lamang ang nakatakda, hindi lamang ang ikinukuwento.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329514>

---

Pag Mabilis Na Umalis Baka Di Naman Talaga Dumating At Iba Pang Kwento /  
Rolando B. Tolentino

Diliman, Quezon City: University of the Philippines Press, 2017

xx, 156p.

9789715428439

1. Short stories, Filipino

\$ 20.00 / PB

270gm.

Sa ikatlong koleksyon ng maikling kwento ni Rolando B. Tolentino, ang mga iglap ay hitik sa kwento ng paglisan, pagdating, di pagbalik, pag-aantay, paglagi—pero parating puno ng pagtatagpo. Ang eksena ng tagpuan ay enkapsuladong sandali at sityo ng mga realidad, fantasya, angas, labis at kulang sa historikal, panlipunan, sarili, kapwa, kabalintunaan, paradox, pagnanasa, at pagdanas.

Pag-ibig ang puno't dulo gayong malawak at malalim ang pagdanas sa aspirasyonal na spero ng buhay na ito. Umiibig tayo kanino, ng ano, saan, kailan, bakit, paano, at para kanino—na bawat isa ay may kanya-kanyang pagmumundo at minumundo ng pag-ibig. Umiibig nga ba tayo talaga, o umiibig lang tayo sa idea na umiibig tayo, umiibig pa tayo, iibig at iibigin tayo?

Ang Pag Mabilis na Umalis Baka Di Naman Talaga Dumating, at Iba Pang Kwento ay isang musa ng pagdanas at mundo ng mga iglap na hitik at said sa pag-ibig, pagkatao, at pakikipagkapwa-tao. Lipad-sadsad para sa posibilidad at pagkakataong makaalagwa at pag-asang magtagumpay.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329516>

---

Paglusong : mga Tula / Radney Ranario

Manila: University of Santo Tomas Publishing House, 2017

xii, 96p. ; 23cm.

9789715068161

1. Philippine poetry (Filipino)

2. Philippine poetry (Filipino) – Collections

\$ 18.00 / PB

172gm.

Nasubaybayan ko ang panulaan ni Radney Ranario: mula sa kanyang mga tentatibong pagtatangka habang nasa kolehiyo, hanggang sa tuluyang pamumukadkad ng kanyang talinghaga sa koleksiyong ito. Ang kahandaang lumusong—nang bukás hindi lamang ang mga pandama kundi lalo na ang puso—sa iba't ibang tubig; o sumuong sa bundok man, himpapawid, o kalawakan, ang siyang birtud ng aklat na ito ng mga tula na madalas ay nagmumuni: mula sa kahulugan ng lumulutang na dumi sa baybayin ng Maynila, sa pagtigil ng mga saglit habang nakasakay sa bus, hanggang sa pagtutuos sa lawak ng kosmos. Sa "Paglusong," inaanyayahan tayo ni Ranario na maglakbay sa mga pahina ng librong ito, dahil habang lumulusong at umaahon sa mga nariritong tula, "Pagdaka'y mamumulagat ka na lamang/ kung sa paglakad ay may matisod kang uka/ o bakás, lalim sa buhangin." Mamangha kang gawa lamang iyon ng alon, at matatantong nasa mumunting pagkamangha ang lugod ng pagbása sa aklat na ito.

—Jerry B. Gracio

<http://www.marymartin.com/web?pid=329518>

---

Sa Mga Pansamantalan : Mga Tula / Vijae Orquia Allquisola

Manila: University of Santo Tomas Publishing House, 2017

xii, 80p. ; 23cm.

9789715068178

1. Philippine poetry (Filipino)
2. Philippine poetry (Filipino) – Collections

\$ 15.00 / PB

150gm.

Isang kasaysayan ng paglasa sa geyograpiya ng pangungulila ang "Sa Mga Pansamantala" ni Vijae Orquia Alquisola. Ano ang lasang naiwan, at kalaunan nagmarka, ng pangingibang-bayan ng isang ina sa kanyang mga mahal sa buhay? Isang poetika ng imbestigasyon sa mga naiwan, iniwan, nagpaiwan ang koleksyon. Gumagalaw ito sa panahon at espasyo ng pansamantala, na isang pagpapaubaya sa mga alaala at pangitain, kaya buo (pa rin) ang paghahanda't paghahain ng pag-ibig. Isinakatawan ito ng koleksyon sa iba't ibang anyo, iksi't haba, lasa't tunog ng wika. Ang pagla(la)sap sa mga tula rito ay siya ring pagsa(sa)lat sa mga panandaliang pananahan sa mga pagitan ng tradisyon at inobasyon, lirikal at eksperimental, puro't pino ng inang-wika at gaspang at lagkit ng mga bukambibig ng pang-araw-araw. Sa kabuuan, isang masaganang handa—kapwa humahaplos at humihiwa.

-Genevieve L. Asenjo

<http://www.marymartin.com/web?pid=329520>

---

Jose Rizal : Buhay, Mga Ginawa At Mga Sinulat Ng Isang Henyo, Manunulat, Siyentipiko, At Pambansang Bayani / Gregorio F. Zaide & Sonia M. Zaide  
Quezon City: SMZ Publishing, 2017

xxviii, 548p.

Includes Index ; Workbook

9789716420447

\$ 30.00 / PB

526gm.

Life, works, and writings of Jose Rizal, a Philippine national hero.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329522>

---

Anagnorisis Apat Na Dula / Em Mendez

Manila: University of Santo Tomas Publishing House, 2017

xii, 100p. ; 23cm.

9789715068154

1. Philippine drama (Filipino)

\$ 20.00 / PB

180gm.

In this collection of works, Em Mendez courageously tackles difficult subjects in language and dialogue which goes from the hilariously slapstick to heavy pathos. His treatment moves from extreme realism to a kind of heady surrealism. While all of these have been staged at the Virgin Labfest – reading each play brings forth new nuances and a better understanding into the playwrights’ unique mindset.

-Nikki Garde-Torres

Theater is described as “slices of life” staged in the dark, magical boundaries of the stage. Em Mendez’s plays are slices of lives that range from the dark humor and pathos of reality to the funny and absurd side of fantasy and imagination. It is the vision of a new playwright who can still find facets in our society to write about on stage and screen.

-Jose Victor Z. Torres — with Em Mendez.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329524>

---

Ang Mga Hangin ng Abril = The winds of April : Novel / N.V.M. Gonzalez & Edgardo B Maranan  
Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at mga Sining, 2017  
xi, 248p.  
9786218064201  
\$ 30.00/ PB  
266gm.  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329525>

---

Poetika : Ang Sining ng Pagtula / Aristotle (Translated) Virgilio S. Almario  
Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at mga Sining, 2017  
xvi, 90p.  
9786218064171  

1. Aristole, 384-322 B.C. – Poetry – Criticism and interpretation
2. Greek poetry – Translation into Filipino – Criticism and interpretation
3. Aristotle, 384-322 B.C. – Biography

\$ 12.00/ PB  
178gm.  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329526>

---

Apdo sa kagul-anan / Angel L. Enemicio  
Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at mga Sining, 2017  
xiv, 87p. ; xiv, 94p.  
In Cebuano & Filipino Text – Back to Back  
9786218064164  

1. Cebuano fiction – Translation into Filipino
2. Filipino fiction – Translation from Cebuano
3. Cebuano literature
4. Feature writing
5. Journalism – Authorship

\$ 25.00/ PB  
242gm.  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329528>

---



Good Manners Pinoy Style / Zenaida Ramos a.k.a. Lola Z (Ed) Dr. Efren Abueg  
Makati City: The Bookmark, Inc., 2017  
xviii, 138p. 14x22cm.  
9789715699129

1. Values
2. Social values
3. National characteristics

\$ 15.00/ PB

260gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329530>

---

Ang Piping Balalaika at Iba pang mga Kuwento / Ba Jin (Ed) Joaquin sy.  
Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at  
mga Sining, 2017

Edisyong limitado at eksperimental

xvi, 194p.

Filipino & Chinese Text

9786218064218

1. Short stories, Filipino – Translations from Chinese
2. Short stories, Chinese – Translations into Filipino

\$ 25.00/ PB

350gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329531>

---

Ang Lalaking Nakalilipad at Iba pang mga Kuwentong Czech / (Eds) Roberto T.  
Anonuevo & Rolando T. Glory (Czech Eds) Ivana Bozdechova & Jaroslav Olsa, Jr.  
Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at  
mga Sining, 2017

252p.

9786218064348

1. Fictions – Translation to Filipino
2. Fictions – Translation from Czech

\$ 30.00/ PB

408gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329532>

---

Wala'y Igsoon : Sugilanon'g Binisaya / Walang Kapatid : Kasaysayang Bisaya /  
Juan Irlles Villagonzalo  
Manila: Komisyon sa Wikang Filipino ; Pambansang Komisyon para sa Kultura at  
mga Sining, 2017  
x, 53p. ; xiv, 59p.  
Back to Back  
9786218064096  
1. Short stories , Cebuano  
\$ 15.00 / PB  
156gm.  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329534>

---

Ang Manggagaway at Iba Pang Kathang-Agham At Pantasya Mula Sa Gitnang  
Europa At Pilipinas = The Witcher and other Fantasy and Science Fiction from  
Central Europe and the Philippines / (Eds) Jozsef Bencze, Jaroslav Olsa Jr. &  
Dean Francis Alfa (Translators) Eros Atalia (et al.)  
Pasay City: Visprint, Inc., 2017  
322p.  
9789710545803  
\$ 20.00 / PB  
252gm.  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329617>

---

Ang Ikatlong Anti-Kristo : Nobela / Eros S. Atalia  
2017 Grand Prize Nobela – Carlos Palanca Memorial Awards for Literature  
Pasay City: Visprint, Inc., 2017  
viii, 290p.  
9789710545797  
\$ 20.00 / PB  
230gm.  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329618>

---

Pamana Ng Ika-19 Na Dantaon : Pagtatakdang Pangkasaysayan : Bayani At  
Heroe sa Pagbubuo Ng Basa / Michael Charleston B. Chua, Floro C. Quobuyen  
& Zeus A. Salazar  
Quezon City: Bagong Kasaysayan, Inc. – Bahay Saliksikan ang Kasaysayan, 2017  
xl, 736p.  
9789718755136  
\$ 75.00/ HB  
1410gm.  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329622>

---

Bagay : gabay sa pagsulat sa Wikang Filipino / (Ed) Alvin B. Yapan  
Quezon City: BlueBooks (Ateneo De Manila University Press), 2017  
xii, 166p.

Includes Index

9789715508001

1. Filipino language – Grammar – Handbooks, manuals, etc.
2. Filipino language – Writing – Handbooks, manuals, etc.

\$ 25.00 / PB

336gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329624>

---

Bungkalan : Ang Karanasan ng mga Manggagawang-bukid ng Hacienda Luisita  
sa Organikong Pagasaka at Pakikibaka para sa Tunay a Reporma sa Lupa  
(Manwal sa Organikong Pagsasaka) / (Ed) Joanne Manzano, UMA Filipinas  
Quezon City: Sentro ng Wikang Filipino, 2017

156p.

9789716350494

1. Farmers – Philippines – Tarlac – Handbooks, manuals, etc.
2. Bungkalan – Labor union – Philippines – Tarlac – History
3. Farmers – Philippines – Tarlac – Social conditions
4. Organic farming – Philippines – Tarlac
5. Hacienda Luisita – Philippines – Tarlac – History – 1882-2014

\$ 30.00 / PB

410gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329628>

---

Si Dru at ang Limang Kaharian = Dru and the Tale of Five Kingdoms / Clara Ng  
Quezon: Adarna House Inc., 2017 (First published 2016)

206p.

9789715086219

\$ 25.00/ PB

326gm.

Isang palaaway na batang babae ang napadpad sa mundo ng limang  
malulungkot na hari. Isang makapangyarihang puno ang magsisilbing daan para  
siya ay makauwi.

Samahan si Dru sa kaniyang pakikipagsapalaran sa limang mahiwagang kaharian.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329640>

---

Maxie / Nicolas B. Pichay (Books & Lyrics – adapted from the screenplay of Michiko Yamamoto)

Manila: University of Santo Tomas Publishing House, 2017

xxxvi, 135p. ; 23cm.

9789715068109

1. Musical theatre
2. Musicals

\$ 18.00 / PB

272gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329641>

---

Maskara't Pambata (Malatulambuhay) / Edgar Calabia Samar

Manila: University of Santo Tomas Publishing House, 2017

viii, 75p. ; 23cm.

9789715068147

1. Philippine poetry (Filipino)
2. Philippine poetry – Collections

\$ 10.00 / PB

140gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329643>

---

The Vocal Repertoire of the Ibaloi from Kabayan = Ang Repertoryong Pantinig ng Ibaloi sa Kabayan / Ramon Pagayon Santos

Quezon City: University of the Philippines Press, 2017

xiv, 180p.

Includes Bibliography p175. ; Audio CD

English & Tagalog

9789715428378

1. Ibaloi (Philippine people) – Music – Social aspects – Philippines – Kabayan Central
2. Ethnomusicology – Philippines – Kabayan Central
3. Ibaloi (Philippines) – Social life and customs
4. Baguio (Philippines) – Social life and customs
5. Indigenous peoples – Philippines – Education

\$ 30.00 / PB

338gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329645>

---

Si Kian / Weng D. Cahiles (Drawing) Alady C. Aguirre  
Quezon, Metro Manila: The Philippine Center for Journalism, 2017  
1v.  
9789718686485  
The PCIJ Story Project  
\$ 12.00 / PB  
54gm.

Ito ang kuwento ni Kian Loyd delos Santos,  
Labimpitong taong gulang, estudyante.  
Pinatay siya ng mga pulis  
sa Kalookan noong Agosto 16, 2017  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329648>

---

Si Janus Silang at ang Pitumpu't Pitong Pusong / Edgar Calabia Samar  
Quezon: Adarna House Inc., 2017  
328p. ; 5.5 by 7.75 inches.  
9789715086226  
\$ 20.00 / PB  
398gm.

Bago naglaho si Janus habang naglalaro ng TALA, nakita ni Manong Joey sa utak nito ang hinahanap nilang paraluman. Sinundo ni Renzo si Mica sa Balanga para protektahan ito sa Angono at dahil may kaugnayan ito sa paralumang nakita ni Manong Joey kay Janus. Samantala, nasa Kalibutan pa rin sina Manong Isyo para hanapin si Mira na malamang na nakuha ng mga mambabarang. Walang kaalam-alam ang lahat kung nasaan na si Janus hanggang sa makita ni Manong Joey na humihiwalay ang anino ni Renzo sa katawan nito at maaaring matagal na pala itong ginagamit ng Tiyanak!  
<http://www.marymartin.com/web?pid=329651>

---

Sonata / Lualhati Bautista  
Quezon City: Dekada Publishing, 2017  
328p. ;  
9786219513722  
\$ 20.00/ PB  
202gm.

Sabi ng tatay niya, "Paglaki mo, igagawa kita ng mahabang-mahabang hagdan papunta sa mga bituin."  
Namilog ang mga mata niya. "Talaga?"

"Oo. Tapos mula doon, ito namang mundo ang ite-telescope mo. Makikita mong mabuti ang lahat, pati 'yung luka-luka."

"Sasama ka ba sa 'kin?"

"Siyempre, hindi", sagot ng tatay niya. "Maiiwan ako dito sa ibaba. Para saluhin kita pag nahulog ka."

Napaisip siya. "Masasaktan ako..."

"Kahit masaktan ka, basta tatayo ka lang at itutuloy mo ang pag-akyat. H'wag kang mawawalan ng pag-asa. Pag buo ang loob mo at hindi mo iniinda ang sakit, mararating mo ang mga bituin."

<http://www.marymartin.com/web?pid=329652>

---

Ani – The Philippine Literary Yearbook, Volume 39 : 2015-2016 : The Animal Kingdom = Kahayupan / (Ed) Herminio S. Beltran, Jr.

Manila: Cultural Center of the Philippines library, 2016

372p.

ISSN: 0116-4791

\$ 40.00/ PB

896gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=329655>

---